

# Manifest zdyscyplinowanego programowania zwinnego

# Nasze wartości

Cenimy bardziej:

- ▶ **ludzi i interakcje** od procesów i narzędzi,
- ▶ **wartościowe rozwiązania** od szczegółowej dokumentacji,
- ▶ **współpracę z interesariuszami** od negocjacji umów,
- ▶ **reagowanie na zmiany** od realizacji założonego planu.

Oznacza to, że elementy wypisane po prawej są wartościowe, ale większą wartość mają dla nas te, które wypisano po lewej.

# Zasady zdyscyplinowanego programowania zwinnego:

1. Najwyższy priorytet ma dla nas zadowolenie interesariuszy osiągnięte przez wczesne i ciągłe dostarczanie wartościowych rozwiązań.
2. Jesteśmy gotowi na zmiany wymagań nawet w późnych fazach rozwoju rozwiązania. Zwinne procesy zamieniają potrzebę zmian w przewagę konkurencyjną.
3. Dostarczamy wartościowe rozwiązania często, w kilkutygodniowych lub kilkumiesięcznych odstępach. Wolimy dostarczać je jak najczęściej.
4. Interesariusze i programiści współpracują ze sobą codziennie przez cały czas trwania projektu.

## Zasady zdyscyplinowanego programowania zwinnego:

5. Tworzymy zespoły zmotywowanych ludzi. Zapewniamy im środowisko i wsparcie, których potrzebują i ufamy, że dobrze wykonają swoją pracę.
6. Najbardziej efektywnym i wydajnym sposobem komunikacji z zespołem produktowym oraz wewnątrz niego jest rozmowa twarzą w twarz.
7. Wartościowe produkty są podstawową miarą postępów.
8. Zwinne procesy umożliwiają zrównoważone dostarczanie wartości. Sponsorzy, programiści i użytkownicy powinni być w stanie utrzymywać stałe tempo jej dostarczania.

# Zasady zdyscyplinowanego programowania zwinnego:

9. Stałe skupienie na doskonałości technicznej i dobre projektowanie zwiększają zwinność.
10. Prostota—sztuka minimalizowania ilości koniecznej pracy—jest kluczowa.
11. Najlepsze wymagania, rozwiązania architektoniczne i projektowe wychodzą od samoorganizujących się zespołów.
12. Zespół w regularnych odstępach czasu analizuje możliwości poprawy swojej wydajności, a następnie dostraja i dostosowuje swoje działania do wyciągniętych wniosków.